

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LVIII (52) • ŠTEV. (Nº) 28

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 15 de julio - 15. julija 1999

DR. FRANC RODE

Najti moramo pot do sprave

Nagovor med spominsko mašo v Kočevskem Rogu

Na tem kraju strašnega spomina bi morali molčati. Kajti ob tem, kar se je tu dogajalo konec maja in v prvih tednih junija 1945, nas prevzame nema groza in ostanemo brez besed.

Zbrani smo na kraju zločina. Zločina, ki je bil na videz dokončni obračun revolucije s svojimi nasprotniki, v resnici pa je pomenil njen moralni samomor. Vendar se iz molka, iz grožeče tišine umorjenih dviga neogibno vprašanje: Kako je bilo to mogoče? Zakaj se je to zgodilo? Stojimo pred pomnikom totalitarne ideologije, ki je svoj obstoj gradila na sovraštvu, računala na zmogljivost sovraštva v človeku in uporabljala sovraštvo kot sredstvo za širjenje in utrjevanje svoje oblasti. S tem je legitimizirala množični umor kot sistem vladanja: najprej pri odstranjevanju vseh resničnih ali samo domnevnih nasprotnikov, v kasnejši fazi pa kot spomin na teror, ki drži prihodnje rodove v strahu in servilnosti.

Za to taktiko vladanja se skriva mesijanski načrt komunizma: odpreti novo poglavje v zgodovini s prihodom novega človeka. To naj bi bilo očiščeno človeštvo, ki ga predstavlja svetovni proletariat pod vodstvom komunistične partije. Temu novemu subjektu zgodovine, tej zgodovini odrešenja je treba žrtvovati vse, kar ovira njen zmagoslavni pohod v času. Vse, kar spominja na stari, zavrženi svet, mora biti brez usmiljenja odstranjeno. Vsi, ki nasprotujejo temu zgodovinskemu dogajanju, morajo biti počiščeni s površja zemlje. Njihova trupla pa zakopana globoko v zemljo in njihovi grobovi zabrisani, da s svojim duhovnim sevanjem v spominu množic ne bodo zavirali napredovanja na svetli poti, ki vodi v prihodnost. In če se komu ob tem zbudijo moralni pomisleki, mu pride na pomoč ideologija, ki trdi, da pomorjeni sploh niso ljudje, ampak „sovražniki ljudstva“, izdajalci, kolaboracionisti, zavrženi ostanke propadlega sveta.

V teh kriminalnih fantazijah prepoznamo to, kar Sveto pismo imenuje greh zoper Duha. Tu smo pred popolnim nasprotjem z vsemi duhovnimi, miselnimi in moralnimi vrednotami civiliziranega sveta. Tu smo pred pojavom barbarstva, ki ga evropska in slovenska zgodovina pred 20. stoletjem nista poznali. Pošastnost teh dogajanj pa se je vendarle globoko zapisala v vesti njihovih storilcev, utrujenih od vseh teh potokov krvi, kot je že 1956 priznal neki sovjetski voditelj: „Stotisoči, ki so bili postreljeni, nam bodo za vedno ostali na vesti.“

Ta barbarski obračun Slovencev s Slovenci, v katerem je prišla na dan sprevržena narava komunizma, je mejnik v duhovni zgodovini našega naroda. Nihče, noben Slovenec, se ne more sprenevedati, kot da teh žrtev ni. To so krvniki in njihovi nasledniki sicer desetletja poskušali, toda grozota zločina je danes vsem pred očmi. Odslej so ti dogodki globoko vrezani v narodovo zavest. Soočiti se z njimi je naša moralna dolžnost in pogoj odprte prihodnosti. Najprej moramo priznati, da so to naše žrtve. Ne žrtve enega dela slovenskega naroda, ampak žrtve, ki pripadajo vsem. Noben Slovenec ne more reči, da se ga ta zločin ne tiče, da ga ta zločin ne prizadene, ne glede na politični tabor, ki mu je pripadal na njegov sedanji svetovni nazor.

Tisto nedoumljivo, kar se je zgodilo tu v Kočevskem Rogu in na drugih moriščih po Sloveniji, nas vse zavezuje, nas vse bremeni. Kdor bi hotel ignorirati ta strašni zločin, ga ideološko opravičevati, ga zbrisati iz spomina ali ga celo zbanalizirati s krilatico o preštevanju kosti, ta se sam izloči iz slovenskega občestva in potepta svojo človečnost. Kolikor je v tem narodu še človečnosti, kolikor je med nami še čuta za pravičnost in osnovne pietete do mrtvih, bo sprejel medse te žrtve, jih vpisal v knjige mrtvih in dostojno označil njihova množična grobišča. S tem bo Slovenija priznala, da jih sprejema za svoje sinove in hčere.

Te žrtve, ki so naše moralno breme in naš največji poraz, pa so lahko za nas tudi izvir milosti. „Očem nespametnih so se zdeli mrtvi,“ pravi Knjiga modrosti, „njih odhod je veljal za nesrečo in ločitev od nas za uničenje, oni pa so v miru. Duše pravičnih so v Božji roki“. Smrt jih je zadel v takem stanju ponižanja in zasramovanja, v takem stanju popolne brezpravnosti, da sijejo pred nami kot čiste in nedolžne žrtve slepega in norega sovraštva, da se jim more in mora prikloniti vsak, ne glede na svojo politično ali svetovnonazorsko opredelitev. Zgolj iz vzgiba svoje preproste človečnosti. Vsak, ki nosi v sebi trohico človečnosti, jih mora sprejeti za svoje in počastiti njihov spomin.

Tako nas te žrtve, namesto da se ob njih še naprej razhajamo, lahko združujejo in povežejo na temelju čiste in preproste človečnosti, ter ustvarijo med nami novo enotnost. Dajejo nam možnost, da se ob njihovi strašni usodi sami prečistimo, zavržemo sovraštvo, ki jih je peljalo v smrt ter obnovimo skupni narodni spomin in najdemo pot do narodne sprave.

„Če pšenično zmo ne pade v zemljo in ne umrje, ostane samo; če pa umrje, obrodi obilo sadu“. Naj bo sad tega plemenitega klasja slovenskega naroda, ki je bilo pokošeno v svoji mladosti, obnovljena zaveza z Bogom in trajna sprava med nami.

Predsednik švedske Slovenske zveze na obisku v Ljubljani

Podpredsednik komisije DZ za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu Terčon je v sredo, 7. julija v Ljubljani sprejel predsednika Slovenske zveze na Švedskem Cirila Stoparja.

Slovenska zveza je krovna organizacija Slovencev na Švedskem, ki jo sestavlja deset slovenskih društev (v Stockholmu, Olofströmu, Malmö, Landskroni, Halmstadu, Koepingu, Eskilstuni, Helsingborgu in dve v Göteborgu). Društva si prizadevajo predvsem za kulturno delovanje švedskih Slovencev. Slovenska zveza izdaja tudi kulturno glasilo Naš glas in vsako leto ob sodelovanju z enim od društev pripravi Slovensko srečanje.

Osrednji problem, s katerim se sooča zveza, je upad članstva, nesodelovanje druge generacije Slovencev ter zmanjševanje finančne pomoči s strani Švedske.

Polemika o zaščiti slovenske manjšine v Italiji

Seja komisije za ustavna vprašanja italijanske poslanske zbornice, na kateri naj bi obravnavali zakon za zaščito Slovencev v Italiji, je trajala 8. julija le nekaj minut. Poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia je dejal, da ni nobenih novosti, zaradi katerih bi se Finijeva stranka odpovedala dosedanji obstrukciji.

Pred njegovo izjavo so kratko predstavila novo oblikovani prvi člen zakonskega predloga. V njem je zapisano, da Italija priznava in štiti pravice italijanskih državljanov slovenskega jezika, kulture in narodnosti, ki pripadajo tozadevni jezikovni manjšini, prisotni v tržaški, goriški in videmski pokrajini. Država, dežela Furlanija-Juljska krajina in organi na lokalni ravni sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovijo italijanskim državljanom, ki so pripadniki slo-

venske manjšine, uresničevanje vseh njihovih pravic in svoboščin brez diskriminacije in ob popolni enakopravnosti. Nejasne so tudi razsežnosti območja, na katerem naj bi se zakon uvajalo ter vprašanje stopnje dvojezičnosti v občinah Milje, Trst in Gorica.

Dan nato je predsednik italijanske poslanske zbornice Luciano Violante končno le vključil zakon na dnevni red plenarnega zasedanja prve parlamentarne seje predvidoma 23. julija, za kar so se sporazumeli predsedniki poslanskih skupin.

Roberto Menia je kritiziral odločitev, da se o tem ukrepu razpravlja, ter jo označil kot „neuravnovešeno, ekstremno in škodljivo“. Na te izjave se je odzval predstavnik vlade in dejal, da je zakon o zaščiti slovenske manjšine uravnotežen in ne uvaja dvojezičnosti.

Volilci za večinski sistem

Večina, 54,1% vprašanih v anketi 11. julija Nedela (Delo v nedeljo) meni, da bi morali poslanci pri odločanju o volilnem sistemu spoštovati odločitev ustavnega sodišča, ki je za zmagovalca razglasilo dvokrožni večinski volilni sistem. O nasprotnem je prepričanih 9,8%, medtem ko je neopredeljenih kar 35,7%.

Več kot polovica sodelujočih v anketi je pripravljena še enkrat na referendum o volilnem sistemu, pri čemer bi za večinski sistem, ki je podpora volivcev dobil že na referendumu leta 1996, glasovalo 25% vprašanih, kombinirani volilni sistem bi podprlo 21,6%, sedanji sorazmerni sistem pa 13,3%.

Tudi redna nedeljska anketa TV Slovenija je pokazala podoben rezultat. Skoraj 80% vprašanih je menilo, da je treba

spoštovati odločitev ustavnega sodišča. Po mnenju več kot polovice vprašanih je bila sama odločitev ustavnih sodnikov, da je na referendumu pred tremi leti zmagal večinski sistem, pravilna, za 20% pa napačna.

V zvezi z odločitvijo poslancev, da zavrnejo volilni zakon, ki bi uveljavil večinski volilni sistem, je več kot 42% vprašanih menilo, da niso ravnali prav in da bi morali zakon podpreti. Z zavrnitvijo pa se jih je strinjalo več kot 25% vprašanih.

Približno polovica vprašanih bi se novega referenduma udeležila, enak del pa bi jih ostal doma. Na novem zakonodajnem referendumu bi skoraj 28% izbralo večinski volilni sistem, 23% kombinirani nemški volilni sistem, kar polovica vprašanih pa se jih ne strinja z nobenim.

Jambrek o volilnem sistemu

Nekdanji ustavni sodnik Peter Jambrek je v pogovoru za sobotno prilogo Večera 10. julija spregovoril o dogajanju v zvezi z

večinskim volilnim sistemom in referendumom oz. ustavnim sodiščem.

Zdaj imamo zakonodajno oblast, katere del se arbitrarno poživlja na obvezno sodbo ustavnega sodišča in to skuša opravičiti na različne načine. Ko je ustvarjen en sam precedens, je konec, hiša pravne države se poruši in to je tista prava katastrofa, je dejal Jambrek.

Meni tudi, da se bo na koncu izkazalo, da je cena nespoštovanja ljudske volje v kombinaciji z ustavno voljo tako velika, da si je racionalni igralec v tej igri, razen če je politično samomorilsko navdahnjen, ne more privoščiti.

Če ne bo spoštovana odločba ustavnega sodišča, bo povsem očitno, da je nasprotna stran prekršila pravila igre in izgubila legitimiteto, če pa bo uveljavljen večinski sistem, bo Janša dobil tisto, za kar si prizadeva. Uvedba sistema je ena od priložnosti za presekanje politične blokade in nefleksibilnega sistema, ki ni več zmožen reševati nacionalnih problemov.

STRAN 4:

Slovenska kultura v ZDA

Novice iz Slovenije



Pisali smo pred 50 leti...

LJUBLJANA - Od 3. julija naprej je v Sloveniji spet dovoljen uvoz živih klavnih živali, surovin živalskega izvora in krme ter živil živalskega izvora iz držav članic Evropske zveze, razen iz Belgije oz. omenjenih živil belgijskega izvora. Po poročanju Radia Slovenija je Slovenija omenjeno pre-poved uvedla zaradi izbruha afere s strupe-nim dioksinom. V primerjavi z drugimi državami pa je imela Slovenija eno najostrejših omejitev uvoza spornih izdelkov.

VELIKA POLANA - V okviru praznične prireditve Bela štorclja-ptica leta 1999 je v Veliki Polani potekala podelitev mednarodnega odlikovanja Evropska vas štorcelj. Podelili so ga prekmurskima vasicama Mala in Velika Polana. Ob tej priložnosti so v vasi pripravili tudi okroglo mizo na to temo. Bela štorclja v številnih deželah Evrope predstavlja simbol sreče, kljub temu pa ta ptica v mnogih delih Evrope izginja, ali pa je številčno močno nazadovala. Zato odlikovanje Evropska vas štorcelj odpira nove poti v varstvu štorcelj in predvsem njenih življenjskih prostorov v Evropi. Do zdaj je bilo na stari celini odlikovanih pet evropskih vasi štorcelj, v letošnjem letu pa se jim pridružujejo še dve slovenski in avstrijski.

KOZJE - Neurje, ki je 11. julija prizadelo nekatere dele severovzhodne Slovenije, je po prvih ocenah povzročilo za dve milijardi tolarjev škode. Neurje je največ škode povzročilo na cestah in drugi lokalni infrastrukturi v kmetijstvu, na stanovanjskih in drugih objektih, sprožilo pa se je tudi več zemeljskih plazov.

ŽUŽEMBERG - Žužemberčani praznujejo pomemben jubilej. Letos namreč mineva natanko 600 let, odkar so v listini o zamenjavi župnije Dobrnica za trg Tržič vojvode Viljema Habsburga iz leta 1399 prvič omenili trg Žužemberk. Pomembno obletnico bodo proslavili s kar tridnevno praznovanjem. Od 16. do 18. julija bodo na žužem-berskem gradu, na trgu in na Loki ob reki Krki pripravili bogat spored, v katerem se bosta prepletali preteklost in sedanjost.

Praznovanje se bo začelo, s predstavitevjo viteškega življenja in bojov, nadaljevalo s predstavitevjo turističnih društev Dolenjske in Bele krajine in domačih pevskih skupin. Pripravili bodo tudi tekmovanje za najmočnejšega Slovenca Martina Krpana. Zadnji dan praznovanja, v nedeljo, 18. julija, bo najprej maša v počastitev 600-letnice, nato bodo pripravili srednjeveško tržnico in srečanje ansamblov, na koncu pa še ognjemet.

LJUBLJANA - Pod pomenljivim naslovom Konec tisočletja, račun stoletja je urednik pri MK Aleksander Zorn v zbirki Premiki v knjižni izdaji zbral eseje kulturno-politične narave, ki jih je uveljavljen slovenski pisatelj, dramatik in esejist Drago Jančar zapisal med leti 1985 in 1999. V antologiji esejev Jančar analizira sesutje starih svetov in nastajanje novih. Po pričanju urednika Zorna se Jančarjevo individualno iskanje, analiza in kritika „gibljejo med sanjami o svobodni in demokratični družbi ter resničnostjo postkomunističnega sveta“.

RAVENSKA VAS PRI TRBOVLJAH - V času med 14. junijem in 8. julijem je neznan storilec vlomil v cerkev Sv. Urha v Ravenski vasi pri Trbovljah. Iz cerkve je odnesel večje število svečnikov in kipec angela, pri tem pa povzročil škodo za približno 500 tisoč tolarjev.

LJUBLJANA - Veleposlanica ZDA v Sloveniji Nancy Ely-Raphel je uradno odprla Ameriško gospodarsko zbornico v Sloveniji. Na slovesnosti v ljubljanskem hotelu Union je med drugim povedala, da odprtje omenjene zbornice, katere namen je predvsem ustvarjanje dobrih gospodarskih odnosov med ZDA in Slovenijo, časovno sovpadla še z dvema pomembnima dogodkoma: Clintonovim obiskom v Sloveniji in praznovanjem Dneva neodvisnosti v ZDA.

OTTAWA, Kanada - Na predlog slovenskega veleposlanika v Kanadi Boža Cerarja je bila v kanadskem parlamentu ustanovljena kanadsko-slovenska parlamentarna skupina, v kateri je 14 poslancev kanadskega parlamenta.

Slovenija in šport

PORTOROŽ - Slovenske plesne skupine so na drugem delu mladinskega svetovnega prvenstva v Pororožu osvojile deset medalj. Najuspešnejša je bila Kazina s tremi zlatimi in enim srebrnim odličjem. Plesna šola Kazina je prva mesta osvojila v tekmovanju „show dance“ formacij, kjer so bili drugi in tretji plesalci Mojce I in Bolera, ter malih skupin. V tekmovanju step formacij so osvojili prvi dve mesti. Med posamezniki sta se odrezala predvsem Aleš Čuček z drugim mestom, in Nika Kljun s tretjim.

HERENTALS, Belgija - Slovenski mnogobojci so na evropskem pokalu druge lige osvojili tretje mesto ter tako ostajajo v tem razredu tekmovanja. Osvojili so 22.834 točk, kar je bilo premalo za napredovanje v prvo ligo. Aleš Škoberne je bil četrti (7.516), Boštjan Vinkler šesti (7.202), Sašo Pucihar sedmi (7.146), Uroš Kogal 24. (6.172) in Boštjan Bradeško 28. (5.710).

WIMBLEDON, Velika Britanija - Sedemnajstletni Domžalčan Andrej Kračman je svoje nastope v mladinskem delu teniškega grand slama v Wimbledonu zaključil v četrtfinalu, potem ko ga je v dveh podaljšanih igrah premagal Avstrijec Melzer, poslovala pa se je tudi Katarina Srebotnik.

DOMŽALE - Primož Gliha (SCT Olimpija) in Toni Usnik (BS Tehnik) bosta nogometno pot nadaljevala v Izraelu. Oba sta podpisala pogodbo s Hapoelom Beitom Sheanom, kjer je Gliha pred leti že igral.

Pogodba Glihe za naslednjo sezono je vredna 150.000 ameriških dolarjev, Usnikova pa 100.000.

LJUBLJANA - Finec Jarmo Puikkonen je s podpisom pogodbe tudi uradno postal novi glavni trener slovenske reprezentance v smučarskih tekih. Pri Smučarski zvezi Slovenije so mu dodelili velike pristojnosti, Finec pa je že predstavil nekatere novosti. V Sloveniji naj bi ostal do zimskih olimpijskih iger leta 2002 v Salt Lake Cityju.

ALASSIO, Italija - Slovenska plesalca Lena in Matic Pavlinič sta na mladinskem svetovnem prvenstvu v standardnih plesih v italijanskem Alassiu osvojila naslov mladinskih svetovnih prvakov. Vzporedno s tem prvenstvom je v Alassiu potekal tudi plesni festival v latinsko-ameriških plesih, na katerem sta Katarina Venturini in Andrej Škufca zasedla peto mesto.

PAU - Slovenska košarkarska reprezentanca je v 3. krogu 2. dela predtekmovanja na evropskem prvenstvu izgubila s Francijo z 69:74 (38:28) in se poslovila od nadaljnega tekmovanja.

MARIBOR - Teniška zveza Slovenije je predstavila žensko reprezentanco, ki se bo v Amsterdamu borila za preboj v svetovno skupino pokala Fed. V ekipi bodo Katarina Srebotnik, Tina Pisnik, Tina Križan in Barbara Mulej. V kvalifikacijah so poleg Slovenije še Argentina, Avstralija, Belorusija, Tajvan, Japonska, Nizozemska in Romunija.

OBISK IZ JUNINA

V Neuquenu, v Juninu de los Andes misijonari naš sorojak p. Ludvik Pernišek, ki je prišel te dni na obisk v Buenos Aires. Komaj vsakih 5 let enkrat more priti med rojake. Medtem ko misijonari med Araukanci svoje fare, ki je večja kot pol Slovenije, poišče pa tudi Slovence, katere pozna vse, kar jih živi od Ville Regine pa do čilske meje in jih vsaj vsaki dve leti enkrat obišče.

Želimo mu, da bi svoje počitnice med nami čim lepše preživel.

SESTANEK INTERESETOV ZA ZEMLJO V MISIJONIH

Vsi rojaki iz prve in druge skupine ste vabljeni, da pridete na informativni sestanek o tej zadevi dne 12. julija (nedelja) popoldne ob 4. uri na Victor Martinez 50. - Janez Hladnik



Slovenija moja dežela

Čevljarska luč na steklene kroglice

Tržič je staro čevljarsko središče na Slovenskem. Čevljarji so si pri nočnem delu v svojih domačih delavnicah svetili s posebnimi svetilkami, ki so s pomočjo steklenih krogel usmerjale svetlobo na delovni mizi. Sredi lesenega stojala je prostor za svečo ali petrolejko, na stojalu pa so obešene ena, dve ali štiri (odvisno od velikosti luči in števila čevljarjev za delovno mizo) z vodo napolnjene steklene kroglice, ki imajo tako lastnost leče in zato z njihovim dvigovanjem ali spuščanjem lahko spreminjamo mesto osvetlje-



ne delovne površine. Svetilka je svojevrsten primer domače iznajdljivosti in znanja, čeprav so podobne uporabljali tudi v Nemčiji in drugod po Evropi.

Torej je naša enačica svetilke na steklene kroglice iz Tržiča svojevrsten primer in še eno spoznanje o našem deležu pri sooblikovanju kulture evropskega prostora v minulih stoletjih. Starejši primerek luči na steklene kroglice hrani tržiški muzej, njene replike pa izdeluje mojstrska delavnica Kosmač v Tržiču.

NOVICE S PRIMORSKE

NA STADIONU 1. maj v Trstu so slovensko odkrili ploščo v spomin na 130-letnico ustanovitve prve športne organizacije tržaških Slovencev. Južni Sokol, ki se je kasneje preimenoval v Tržaški Sokol, je bil namreč ustanovljen 6. maja 1869. Ploščo je postavilo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, njegov predsednik Jurij Kufersin pa je v svojem slavnostnem govoru med drugim poudaril, da je bil Sokol predhodnik vsega, kar je na športnem področju nastalo med Slovenci v Italiji. Šport, je še dejal Kufersin, je pomemben tudi danes, saj se z njim ukvarja mnogo zamejskih Slovencev, prispeva k utrjevanju narodne zavesti in obvaruje mladega človeka pred negativnimi pojavi današnje družbe. Slovenska športna organiziranost v Italiji sloni na trdnih temeljih, kar je predpogoj za nadaljnji razvoj. Odbor za proslavo 130-letnice je na časnarski konferenci orisal spored nadaljnjih praznovanj, med katerimi so številni turnirji na različnih področjih.

SLOVENSKE KONJICE - Nogometno igrišče v Slovenskih Konjicah je bilo prizorišče dveh močnih mednarodnih prijateljskih tekem. Najprej je Šibenik z 2:1 premagal ljubljansko SCT Olimpijo, kasneje pa so slovenski prvaki, Maribor Teatanic, premagali splitski Hajduk z 1:0. Za Mariborčane je v 70. minuti zadel Dragusha.

STATI IN OBSTATI je naslov knjige Otmarja Črnlogarja, ki jo je Goriška založba Mohorjeva družba izdala. Nedavno umrlega duhovnika iz Podrage na Vipavskem je javnost poznala zlasti kot klasičnega filologa in prevajalca Svetega pisma v slovenski jezik, pa tudi kot profesorja latinščine, grščine in filozofije na škofijski gimnaziji v Vipavi ter teološki fakulteti v Ljubljani. Knjiga je plod avtorjevih poglobljanj vase in v svet okoli in pričča o duhovni širini, ki si jo je izobraženi Črnlogar pridobil predvsem pri virih grške in srednjeveške misli. Knjigo je oblikoval Igor Devetak, natisnili so jo v goriški tiskarni Budin, založba pa jo je uradno predstavila v četrtek, 8. julija, v cerkveni hiši na Beblerjevi ulici v Gorici.

Osebne novice

Krst: V nedeljo, 11. julija, je bila krščena v cerkvi Marije Pomagaj Majda Godec, hčerka Štefana in lic. Danijele roj. Avguštin. Botri sta Sonja Avguštin in Veronika Godec; krstil je prelat Jože Škerbec.

Čestitamo!

Nov diplomant: Na državni buenosaireski univerzi na ekonomski fakulteti je 12. julija končal Tomaž Magister in dobil naslov „contador público“.

Čestitamo!

Mali oglasi

TURIZEM

el. 4441-1264 / 1265
Letalske karte, rezerva
hotelov, najem avtomobilov in izleti po svetu



LEGAJO N° 3545-82 H. Yrigoyen 2742 - San Justo

ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 4382-1148

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs - odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2° B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 4613-1300

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Hipólito Yrigoyen 2548, 2° of. 4, San Justo. Tel. 4482-5624.

VIDEO

Marjan Vivod - video posnetki, filmanje z eno ali več kamerami. Predhodni proračun in zagotovljen termin izdelave. Padre Castañer 366 - (1708) Morón Tel.: 4696-8842 - E-mail: vivodtine@overnet.com.ar

FOTOGRAF

Marko Vombergar - Kvalitetno razvijanje fotografskih filmov: 36 posnetkov 10x15 \$ 10.- Garibaldi 2308 - (1754) Villa Luzuriaga - Tel.: 4659-2060 - E-mail: marko@pinos.com

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda - Azcuénaga 77 - (1704) Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax: 4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA - Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA - Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA - PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA - PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hermandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 4651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 4755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Cena največ štirih vrstic \$ 4.- za enkratno objavo, za vsak mesec - 4 številc - \$ 12.-

Obvestila

PETEK, 16. julija:

Seja Medorganizacijskega sveta ob 20. v Našem domu v San Justo.

SOBOTA, 17. julija:

Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

NEDELJA 18. julija:

Mladinski dan v San Martinu s športnim tekmovanjem.

NEDELJA, 25. julija:

Občni zbor Slovenske pristave ob 10.30.

Skupno družinsko kosilo v Carapachay.

50-letnica Oznanila. Prestavljeno.

NEDELJA, 1. avgusta:

47. obletnica Hladnikovega doma v Slovenski vasi.

SOBOTA, 7. avgusta

Jubilejni koncert zbora Gallus.

Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

Društvo Slovenska pristava Redni občni zbor

25. julija ob 10.30 uri

Vsi člani lepo vabljeni!

Praznovanje 50-letnice Oznanila

je prestavljeno na kasnejši datum

SDO

San Martín

SFZ

te vabita na

31. MLADINSKI DAN

v nedeljo, 18. julija

8.00: Začetek tekmovanj

9.00: mladinska sv. maša

12.30: domače kosilo

18.30: kulturni program

Nato Prosta zabava
Sodeluje „ZLATA ZVEZDA“

„NAJVEČJE BOGASTVO ČLOVEKA JE VARČNOST“

... najhujša beda je razsipnost.

Tako prav stara modrost. Mi pa vam svetujemo: Začnite z malimi prispevki in kmalu boste doživeli uspeh. V SLOGI vam dajemo lepe možnosti. Če imate KARTO SLOGA, ste poleg mnogih uslug deležni nagradnega žrebanja za dve nagradi:

1. Letalska vozovnica BUE-LJU-BUE in tisoč dolarjev.
2. desetdnevne počitnice za dve osebi v poletni sezoni v Hanželičevem domu.

Lastniki MASTER CARD - CARTA SLOGA imajo dvojno možnost.

Kličite nas: 4656-6565

SLOGA DA VEČ! V SLOGI JE MOČ!

SLOVENSKA VAS

HLADNIKOV DOM

47. obletnica Društva Slovenska vas

v nedeljo, 1. avgusta

9.00: Sv. maša v cerkvi Marije Kraljice

12.30: Skupno kosilo

16.00: Kulturni program

Za prosto zabavo poskrbljeno

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

13. julija 1999

1 dolar 195,09 SIT tolarjev

1 marka 100,94 SIT tolarjev

100 lir 10,20 SIT tolarjev

PORAVNAJTE NAROČNINO

MUTUAL SLOGA

Matrícula I.N.A.C. y M.N. N° 580

Sarmiento 385 - 1. Piso - Of. 10 Capital Federal

CONVOCATORIA

De acuerdo con el artículo 28 del Estatuto Social y conforme con el Acta N° 242 de la sesión del Órgano Directivo de la fecha 31 de mayo de 1999, se convoca a los Señores Socios a la 19ª Asamblea General Ordinaria, que se realizará el día 15 de agosto de 1999, a las 10 horas en el Centro Esloveno, sito en Ramón L. Falcón 4158 de la Capital Federal, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DÍA

- 1) Designación de dos asambleístas para firmar el acta de la asamblea.
- 2) Elección de tres miembros de la Junta Electoral, conforme el art. 40° del Estatuto Social.
- 3) Consideración de la Memoria, Balance General, Inventario, Cuentas de Gastos y Recursos e Informe del Órgano de la Fiscalización, correspondientes al ejercicio N° 19, iniciado el 1° de mayo de 1998 y finalizado el 30 de abril de 1999.
- 4) Elección de tres miembros titulares y un miembro suplente del Órgano Directivo y de un miembros titular y dos miembros suplentes del Órgano de Fiscalización conforme al artículo 15° de los Estatutos Sociales.

ÓRGANO DIRECTIVO DE LA MUTUAL SLOGA

El quórum de la Asamblea será de la mitad más uno de los asociados con derecho a participar. En caso de no alcanzar este número a la hora fijada, la Asamblea sesionará 30 minutos después con los socios presentes, cuyo número no podrá ser menor al de los miembros de los Órganos Directivos y de Fiscalización. Buenos Aires, 31 de mayo de 1999

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Cuenta N° 7211
	Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 881153

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE
Director: Valentín B. Debeljak
Propietario:

Asociación Civil Eslovenia Unida
Redacción y Administración:
RAMÓN L. FALCON 4158
(1407) BUENOS AIRES
ARGENTINA

Teléfono: (54-11) 4636-0841

Telefax: (54-11) 4636-2421

e-mail: eslovenia@impst1.com.ar

e-mail: debeljak@pinos.com

Glavni urednik:

Tine Debeljak ml.

Uredniški odbor:

Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,
Gregor Batagelj

Naročnina Svobodne Slovenije:

za Argentino \$ 55; pri pošiljanju po pošti pa \$ 70; obmejne države Argentine 105 USA dol.; ostale države Amerike 120 USA dol.; ostale države po svetu 130 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 75 USA dol. za vse države.

Čeke na ime „Eslovenia Libre“

Stavljenje, oblikovanje in tisk:

TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.
Estados Unidos 425 - (1101) Buenos Aires -
Argentina - Tel.: 4307-1044 - Fax: 4307-1953
E-mail: vilko@ciudad.com.ar

Mladinski športni turnirji

Večkrat na leto se mladi iz raznih domov zberejo, da se pomerijo v priličnih športnih panogah. O prvem letošnjem turnirju smo že svojčas poročali. Danes predstavimo izide drugega spopada, ki je bil na Pristavi v Castelarju in sicer že na državni praznik 25. maja.

Pomerili se se mlajši fantje v nogometu, mlajša dekleta pa v odbojki. Sedaj pa pogledjmo rezultate. Najprej dekleta, kot se spodobi:

ODBOJKA (SDO MLAJŠI)

San Justo 2 : San Martín 0 (25:0, 25:0)
Morón 2 : Ramos Mejía 1 (17:25, 25:16, 15:7); Lanús 2 : San Martín 0 (25:0, 25:0); Ramos Mejía 2 : Carapachay 0 (25:0, 25:0); San Justo 2 : Lanús 0 (26:24, 25:16); Carapachay 0 : Morón 2 (0:25, 0:25). Finala: San Justo 2 : Morón 0 (25:13, 25:15). Končni izidi: 1. San Justo 10, 2. Morón 8, 3-4. Ramos Mejía in Lanús 6, 5-6. San Martín in Carapachay 1.

NOGOMET (SFZ MLAJŠI)

San Martín 0 : San Justo 10; Ramos Mejía 4 : Morón 2; Lanús 10 : San Martín 1; Ramos Mejía 8 : Carapachay 4; San Justo 4 : Lanús 5; Carapachay 3 : Morón 3. Finala: Lanús 4 : Ramos Mejía 2. Končni izidi: 1. Lanús 10, 2. Ramos Mejía 8, 3. San Justo 6, 4. Morón 4, 5. Carapachay 2, 6. San Martín 1.

Skupni končni izid fantov in deklet: 1-2. San Justo in Lanús 32, 3. Ramos Mejía 24, 4. Morón 23, 5. Carapachay 3, 6. San Martín 2.

Vsem mladim tekmovalcem in vsem ljubiteljem športa pa kličemo: na svidenje v San Martinu prihodnje nedeljo 18. t.m., ko bomo imeli ob priliki mladinskega dne tekmovanje v odbojki.